



NOTICE DESCRIPTIVE DE L'APPAREIL  
DE CONTROLE DES INJECTEURS  
MODÈLE EF 8040 LAVALETTE

AFFECTATION ET PRESSION DE TARAGE  
DES INJECTEURS SUR MOTEURS DIESEL

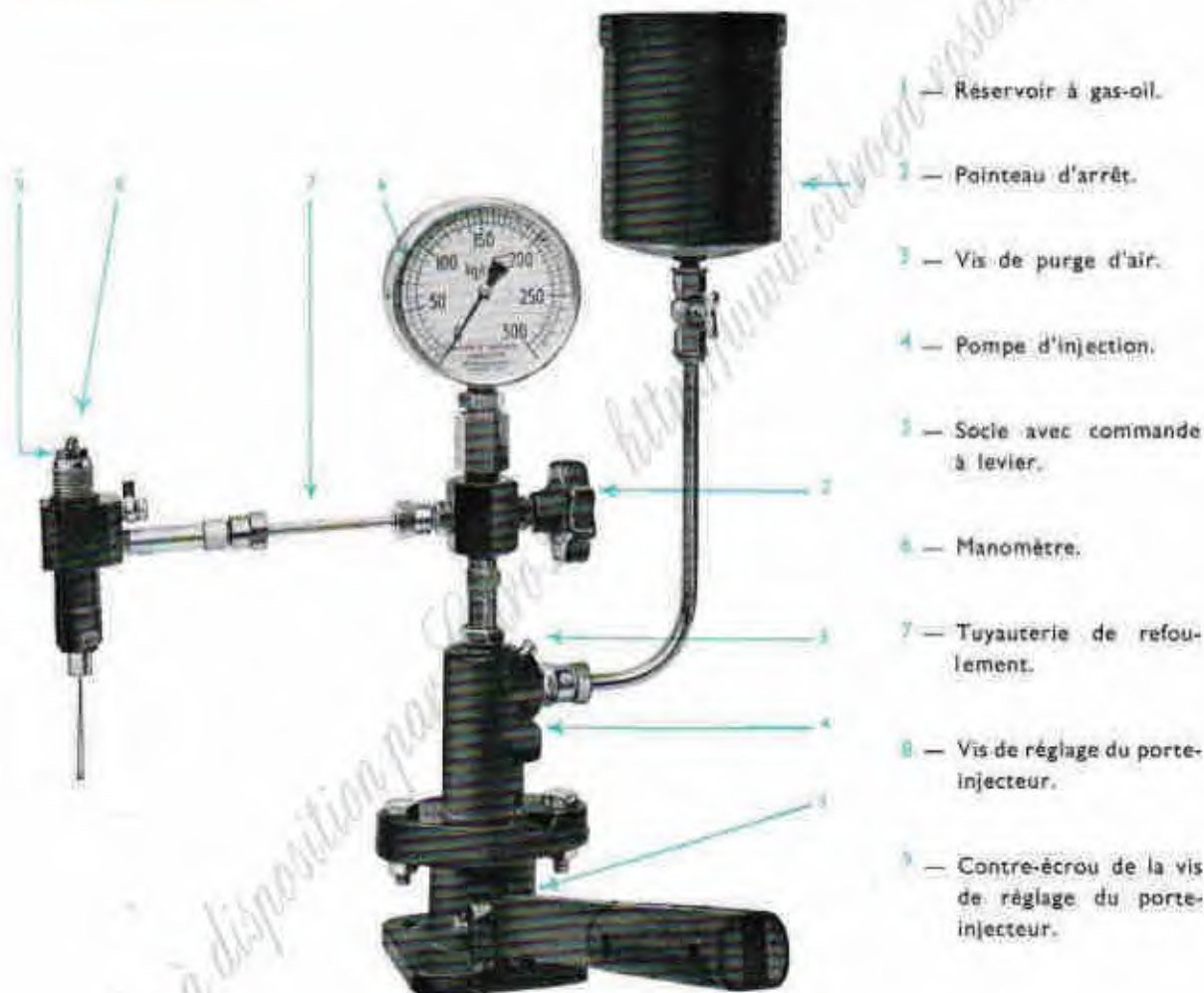
ÉLECTRICITÉ AUTOMOBILE  
J. GAUCI  
3 Rue Montigny, DIJON

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE

# APPAREIL DE CONTROLE DES INJECTEURS

Modèle EF 8040 pour injecteurs de taille R, S et T.

## DESCRIPTION



Appareil d'essai EF 8040 pour injecteurs

L'appareil EF 8040 a été étudié pour le contrôle du fonctionnement des injecteurs et le réglage de leur pression d'ouverture.

Il est constitué par une pompe d'injection (4) de construction spéciale, montée sur une embase et commandée par un levier à main (5). Cette pompe est alimentée en gas-oil par un réservoir (1) qui comporte un filtre, évitant ainsi l'introduction de poussières et impuretés dans la pompe et l'injecteur. Ce filtre doit être nettoyé périodiquement dans du gas-oil ou de l'essence.

## ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



Un manomètre (6), intercalé sur la tuyauterie de refoulement de la pompe, permet la lecture de la pression d'ouverture de l'injecteur. Un robinet à pointeau (2) permet d'isoler le manomètre pendant les essais d'injecteurs nécessitant un mouvement de va-et-vient rapide du levier de commande.

Un tuyau de refoulement (7) raccorde l'appareil au porte-injecteur à contrôler. Le raccord livré normalement avec l'appareil est prévu pour les porte-injecteurs dont la tubulure d'arrivée de gas-oil est filetée à M 14 x 1,5. Nous pouvons également livrer, sur commande, des tuyaux de refoulement pour raccordement avec porte-injecteur dont le filetage de la tubulure d'arrivée est différent (Saurer et Gardner entre autres).

**Modèle EF 8085 pour injecteurs de taille U et V.** (Grand modèle pour moteurs marins.)

Les injecteurs de taille U et V exigent l'emploi de l'appareil d'essai grand modèle EF 8085. Celui-ci permet également la vérification et le réglage des injecteurs tailles S et T.

## MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

L'appareil EF 8040 doit être solidement fixé sur un établi. Lors de la première mise en service, vérifier la propreté du réservoir et des tuyauteries, les rincer au gas-oil. Verser dans le réservoir du gas-oil parfaitement propre et préalablement filtré. Veiller à remettre en place le couvercle du réservoir.

Purger soigneusement l'appareil de l'air qu'il contient; pour cela, dévisser de quelques tours la vis de purge (3), laisser le gas-oil couler pendant 3 secondes environ, et resserrer à fond la vis de purge. Fermer le robinet (2) et actionner la pompe jusqu'à ce que le gas-oil s'échappe du tuyau de refoulement (7). L'appareil est alors prêt à fonctionner et l'on peut lui raccorder le porte-injecteur sur lequel est monté l'injecteur à contrôler.

## CONTROLE DE LA PRESSION D'OUVERTURE DE L'INJECTEUR

Après avoir raccordé le porte-injecteur à l'appareil, fermer le robinet du manomètre et imprimer quelques courses rapides au levier.

Ouvrir alors le robinet du manomètre et faire monter lentement la pression en appuyant sur le levier jusqu'à ce que l'injecteur s'ouvre.

Agir sur la vis (8) après desserrage du contre-écrou (9), pour corriger si nécessaire cette pression d'ouverture. Jusqu'à ce que l'aiguille du manomètre indique la pression désirée. On augmente la pression en tournant la vis dans le sens d'horloge, on la diminue dans le sens inverse. Bloquer ensuite le contre-écrou (9).

Sur certains porte-injecteurs ne comportant pas de vis de réglage, le réglage de la pression s'opère en intercalant des rondelles d'épaisseur appropriée, entre le ressort et le chapeau du porte-injecteur.

## CONTROLE DU FONCTIONNEMENT DE L'INJECTEUR

Manœuvrer lentement le levier de l'appareil EF 8040 et faire monter la pression jusqu'à ce que l'aiguille du manomètre marque 20 kgs environ en dessous de la pression d'ouverture. Si l'injecteur est étanche, le téton de l'injecteur ne présentera alors que des traces d'humidité, s'il ne l'est pas, une goutte se formera.

Fermer le robinet du manomètre pour soustraire ce dernier aux variations brusques de pression susceptibles de le détériorer. Manœuvrer rapidement le levier (environ 150 coups à la minute). Observer alors le jet de l'injecteur sous deux directions perpendiculaires. Les injecteurs type DN (à téton) doivent donner une fine pulvérisation bien homogène et symétrique sur toute une nappe conique, sans stries ni « panache ». Les injecteurs type DL (à trous) doivent donner autant de jets qu'ils comportent de trous, chaque jet étant bien homogène et sans projection latérale.

# ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



Lorsque l'on manœuvre lentement le levier de commande, on observe un « ronronnement » de l'injecteur, qui est un indice de son bon fonctionnement.

A remarquer toutefois que les injecteurs dits « à étranglement » du type DN... SD ou RD... (exemple DN 12 SD 12 et DN 6 RD 106), doivent donner un début d'injection non pulvérisé, suivi d'un panache bien pulvérisé : ceci n'est pas un défaut mais une de leurs principales caractéristiques. De plus, ces injecteurs ne ronronnent pas.

Les injecteurs remplissant les conditions ci-dessus possèdent les qualités nécessaires pour une bonne marche du moteur.

## REMARQUES IMPORTANTES

— Tenir les mains à l'écart des jets de gas-oil, la force de pénétration de ceux-ci étant telle qu'ils peuvent créer des blessures graves et amener un empoisonnement du sang.

— Avant de débrancher le porte-injecteur de l'appareil EF 8040, veiller à ce que le robinet pointeau du manomètre soit fermé, sinon la chute instantanée de pression amènerait la retombée brutale de l'aiguille du manomètre et la détérioration de celui-ci.

## PRÉCAUTIONS A PRENDRE POUR LE MONTAGE DES INJECTEURS

— Avant de monter un injecteur neuf ou fraîchement réparé, le débarrasser soigneusement de la graisse anti-rouille dont il est enduit. Pour cela, rincer séparément le corps et l'aiguille dans du gas-oil filtré ou de l'essence bien propre. Après lavage de l'injecteur dans l'essence, il est bon de tremper l'aiguille dans du gas-oil avant de la replacer dans le corps d'injecteur. Ceci fait, l'injecteur tenu verticalement, sortir l'aiguille d'un tiers de sa longueur : elle doit retomber d'elle-même dans son logement.

— Un injecteur usagé doit être débarrassé de la calamine et rincé au gas-oil ou à l'essence. Ne pas tenter de roder l'aiguille et l'injecteur sur son siège, ce serait la mise hors d'état irrémédiable de l'injecteur. Le corps et les aiguilles sont appariés avec une extrême précision, ne jamais interchanger les aiguilles de différents injecteurs.

— Pour le nettoyage des injecteurs, voir notice relative à notre coffret EF 8486 A (Di 291 c).

— Avant de monter l'injecteur sur le porte-injecteur, desserrer complètement la vis de réglage ; s'assurer que l'écrou de fixation est bien propre, sinon le décalaminer et le rincer au gas-oil. Veiller à l'absolue propreté des faces de contact entre injecteur et porte-injecteur.

— Monter alors l'injecteur en évitant de serrer l'écrou à chapeau d'une manière exagérée, ce qui risquerait de coincer l'aiguille de l'injecteur et d'entraîner son grippage rapide.

— Vérifier si l'injecteur est bien centré dans l'écrou de fixation, c'est-à-dire si le jeu qui existe entre ces deux pièces est bien le même tout autour de l'injecteur. Pour les injecteurs à tétou, appuyer avec l'ongle sur le tétou : l'aiguille doit coulisser librement (la vis de réglage étant évidemment desserrée à fond).

— Les injecteurs à étranglement DN... SD... doivent toujours être montés sur des porte-injecteurs dont le symbole comporte la même notation SD dans leur référence (exemple : injecteur DNOSD 21 sur porte-injecteur KB 47 SD A 252 F 7). Cette notation indique que le porte-injecteur comporte un ressort renforcé, indispensable au bon fonctionnement des injecteurs à étranglement.

— Le montage de l'injecteur ayant été effectué en observant les recommandations ci-dessus, on doit alors procéder à son contrôle sur l'appareil EF 8040 comme il a été expliqué aux paragraphes précédents.

Le tableau suivant résume les anomalies qui peuvent être constatées et le remède à y apporter.

# ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



## ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT DES INJECTEURS

### NATURE DE LA DÉFECTUOSITÉ

### CAUSES POSSIBLES

### REMÈDES

Pression d'ouverture trop forte.

1. Vis de réglage dérégulée.
2. Aiguille grippée dans le corps d'injecteur.
3. Aiguille coincée par suite d'encrassement.
4. Trous d'injections bouchés.

Régler la pression d'ouverture à la valeur prescrite.

Changer l'injecteur.

Nettoyer l'injecteur.

Nettoyer l'injecteur.

Pression d'ouverture trop faible.

1. Vis de réglage dérégulée.
2. Aiguille grippée dans le corps d'injecteur.
3. Aiguille coincée par encrassement.
4. Ressort d'injecteur cassé.

Régler la pression d'ouverture à la valeur prescrite.

Changer l'injecteur.

Nettoyer l'injecteur.

Le remplacer.

Egouttage de combustible.

L'aiguille ferme mal par suite d'encrassement.

Nettoyer l'injecteur.

Si le défaut persiste après nettoyage, changer l'injecteur.

Jet déformé, présentant un panache latéral.

1. Encrassement.

Nettoyer l'injecteur.

2. Aiguille détériorée.

Changer l'injecteur.

L'injecteur ne «ronronne» pas pendant l'injection.

Aiguille plus ou moins coincée, ou portant mal sur son siège.

Nettoyer l'injecteur.

Si le défaut persiste après nettoyage, changer l'injecteur.

Ecoulement trop abondant par la tubulure de retour d'huile.

1. L'aiguille a-trop de jeu.
2. L'écrou-raccord fixant l'injecteur sur le porte-injecteur est insuffisamment serré.
3. Corps étranger entre les faces d'assemblage de l'injecteur et du porte-injecteur.

Changer l'injecteur.

Le resserrer.

Nettoyer ces surfaces et l'injecteur.

Corps d'injecteur bleui par échauffement.

Montagne défectueuse (défaut d'étanchéité ou refroidissement insuffisant).

Changer l'injecteur. Remplacer le joint d'injecteur dans la culasse.



## MONTAGE DU PORTE-INJECTEUR SUR LE MOTEUR

Lorsque l'on place le porte-injecteur sur le moteur, veiller à ce que le logement dans la culasse soit net de toute calamine. Mettre un joint neuf que l'on doit changer après chaque démontage.

Serrer symétriquement chacun des boulons de la bride de fixation afin que le porte-injecteur ne prenne aucune obliquité dans son logement, ce qui entraînerait un grippage rapide de l'aiguille de l'injecteur.

**N.B.** Nos conditions générales de ventes stipulent que les injecteurs de notre fabrication ne sont pas garantis. En conséquence, toute réclamation ne pourra être admise que si l'injecteur n'a pas été utilisé sur un moteur.

## PRESSIION DE TARAGE DES INJECTEURS AFFECTÉS AUX MOTEURS DIESEL COURANTS

**IMPORTANT :** Les valeurs indiquées sur ce tableau sont données sous réserve et ne sauraient en aucun cas engager la responsabilité des Ateliers de Construction Lavalette. Seul est valable le tarage indiqué par le constructeur du moteur dans la notice d'entretien délivrée avec chaque moteur.

### I. - MOTEURS FRANÇAIS

CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	PORTE-INJECTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM <sup>2</sup>
ACIÉRIES DU NORD	Tracteur TC 60	KC 45 SD 21	DN 12 SD 12	120
	— TC 80	—	—	120
	— TC 120	—	—	120
	W6V17,5x22 (Groupe)	—	—	125
	Tracteur ADN 25 (Moteur Irat 2 T 105)	KB 80 SA 252 F 3	DN 4 S 501	140
<b>ALGIP (voir GEMA)</b>				
ASTER	B		DL 70 T 164	250
	DG 4	KB 84 S 55 F 1	DL 120 S 514	220
AURENTY	DAE	KB 80 SA 252 F 1	DL 120 S 454	175
AUSTIN	28 HP	KB 35 S 24	DN 15 S 2	100
	32 HP	—	—	100
BAUDOIN	DB	KB 80 SA 252 F 3	DN 6 S 2	150
	DG	KB 150 TA 264 F 3	DL 130 TF 1	150
	GV	—	ou T 509 ou T 387	150
	DK	KB 35 SA 252 F 20	DN 15 SOE...	150

# ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	PORTE-INJECTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM <sup>2</sup>
<b>BERLIET</b> Licence ACRO	Pour tous moteurs	KB 50 SA 252 F 1	DN 6 S 2	100
	MDBR, 2 R, 3 R, 4 R	KB 50 SA 252 F 1	DN 6 S 2	100
	MDBC	KB 50 SA 252 F 1	DN 18 S P 11 ou DN 6 S 2	125 110
	MDCW	KB 35 SA 252 F 9	DN 30 S 2	100
	MDC 2 C et 3 C	KB 35 SA 252 F 9	DN 6 S 2	100
	MDFW	KB 35 SA 252 F 9	DN 30 S 2	100
	MDEC	KB 50 SA 252 F 1	DN 18 SP 11 ou DN 6 S 2	125 110
	MDER	KB 50 SA 252 F 1	DN 6 S 2	100
	MDF 2 C et 3 C	KB 35 SA 252 F 9	DN 6 S 2	100
	MDGW	KB 35 SA 252 F 9	DN 30 S 2	100
	MDGR	KB 35 SA 252 F 9	DN 6 S 2	100
<b>BERLIET</b>	MDJ	KB 35 SA 252 F 9	DN 18 SP 11 ou DN 6 S 2	125 110
	MDK 2 C	KB 50 SA 252 F 1	DN 6 S 2	100
	MDU, MDUH	KB 50 SA 252 F 3	DN 18 SP 11 ou DN 6 S 2	125 110
	MDX, MDXH	KB 50 SA 252 F 3	DN 18 SP 11 ou DN 6 S 2	125 110
	MDZ - MDZH	KB 50 SA 252 F 3	DN 18 SP 11 ou DN 6 S 2	125 110
	MDY	KB 50 SA 252 F 3	DN 18 SP 11 ou DN 6 S 2	125 110
	MDO	KB 50 SA 252 F 3	DN 18 SP 11 ou DN 6 S 2	125 110
	8 H 1	Départ KB 35 SA 24 F 6	DN 4 S 506	200
		Marche KB 35 SA 24 F 7	DN 4 S 506	90
	12 GB 1 et 12 GB 2	Départ KB 50 SA 24 F 5	DN 4 S 506	200
		Marche KB 50 SA 252 F 11	DN 4 S 506	100
<b>BERNARD MOTEURS</b>	W D 13	Départ KD 40 R 198 F 2	DL 0 R 513	240
		Marche KB 25 R 198 F 3	DN 8 R 502	100
	W D 14	Départ KB 35 SA 24 F 6	DN 4 S 506	250
		Marche KB 50 SA 24 F 9	DN 4 S 506	100
<b>BRISSONNEAU &amp; LOTZ (LA MEUSE)</b>	A	KB 80 SA 252 F 1	DN 15 S 2	120
	C	KB 80 SA 252 F 1	DN 25 S 2	120
	B	KB 80 TA 264 F 1	DN 15 T 4	120
<b>CAMIONS BERNARD</b>	4 et 6 LW	KBL 70 S 71	DLL 132 S 1	175
	M 4 A et M 6 A	Bernard	Bernard	175
	M 6 B	Bernard	Bernard	175
	MC 4 - MC 6	Bernard	Bernard	175

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	PORTE-INJECTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG.CM2
<b>CATERPILLAR</b>	D 2	KD 61 T 53 F 1	DL POT 502	
	D 4	KB 67 T 53 F 1	DL POT 502	
	D 6 - D 7 - D 8	KB 67 T 53 F 1	DL POT 502	
	D 4 - D 6	KD 61 T 53 F 1	ou DL POT 503	
	D 7	KD 65 T 53 F 2	DL POT 502 DL POT 503 (Tarage suivant l'alésage du moteur)	
<b>CERES</b>	D 1 A	KB 50 SA 24 F 4	DL 40 S 521	100
	D 2 B	—	DL 40 S 521	100
	D 1 C - D 2 C	—	DL 35 S 521	100
	D 1, 2, 3 et 4 D	—	DL 40 S 521	100
	D 1 E	—	DL 35 S 521	100
	D 2 F	KB 80 SA 24 F 1	DN 4 S 504	100
	D 2 K	KB 80 SA 24 F 1	DN 4 S 504	125
<b>CIMA</b>	FCN	KB 35 SN 24 F 1	DN 8 S 1	150
	FCD	KB 35 SN 24 F 1	DN 8 S 1	150
<b>CITROEN</b>	D 1 (Châssis U 23)	KB 50 SA 24 F 4	DN 40 S 2	100
	D 2 (Châssis T 45)	—	—	100
	D 3 (Châssis T 32)	—	—	100
<b>DEVILLE</b>	DD 4 ou 3314	KB 35 S 151	DL 35 S 719	125-130
	DIDIX ou 3317	—	DL 40 S 719	150
	DIDEX	—	DL 40 S 719	125-130
	DIDAX	—	DL 40 S 521	125-130
<b>DOUGE</b>	AM 1	KB 80 SA 257 F 1	DL 120 S 94	170
	BM 1, 2 et 3	—	DL 120 S 165	170
	BS	—	DL 120 S 514	170
	CS	—	DL 120 S 10	170
	DS	—	DL 120 S 514	200
	TBS 4	—	DL 120 S 514	170
<b>FERGUSON</b>	TE-F	KB 50 SA 24 F 15	DN 4 S 1	125
<b>FORD</b>	Hercules DIX 6 D	KB 25 R 51 F 2	DN 8 R 502	115-120
<b>GEMA (Farmann)</b>	DL 1 (8 CV, 1 Cycl)	KCA 30 SD 2	DN 30 S 2	85
<b>HISPANO</b>	DWXLD	KB 35 SN 52 F 2	DN 8 S 555	125
	DWXLDF	KB 35 SN 52 F 2	DN 8 S 555	125
	DOOD	KB 25 R 51 F 2	DN 8 R 502	125
<b>IRAT-DOG</b>	2, 4 et 6 C 100	KB 80 SA 252 F 3	DN 4 S 501	145
	2, 4 et 6 C 105	—	—	145
	2, 4 et 6 T 105	—	—	145
<b>LATIL</b>	H 1	KBL 70 S 71	DLL 132 S 1	175
	H 2	—	—	175
	H 3	—	—	175
	H 4	Latil	Latil	175
	H 12	Latil	Latil	175
	H 14, H 16	Latil	Latil	175
	H 2 N, H 2 F	Latil	Latil	175

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE





CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	PORTE-INJECTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG CM2
<b>LATIL</b> Licence <b>MAN</b>	DO 534 G	KB 80 SA 256	DL PO S I	125
<b>MAP</b>	2 H 88 (Tracteurs)	KD 60 SA 252 F 5	DN 4 S I	105
<b>MOYSE</b> (Locotracteur)	36 TDE (6 x 150)	KB 80 SA 252 F 3	DN 18 SP 11	125
<b>PANHARD</b>	4 et 6 HL (80 et 100 cv)	KD 92 SA 252 F 4	DN 4 S 501	140
<b>PERKINS</b>	P 3 TA (Ferguson)	KB 35 SA 24 F 13	DL 110 S 523	125
	P 3 V (Ferguson)	—	—	125
	P 4 TA (Renault)	—	—	165
	P 4 V (Renault)	—	—	125
	P 6 T A (Massey-Harris)	—	—	165
	P 6 V (Massey-Harris)	—	—	125
<b>PESCARA</b>	Compresseur P 13	KB 80 TA 264 F 5	DL OT 178	140
	Compresseur P 110	KB 80 SA 257 F 1	DN 6 S 2	100
<b>PEUGEOT</b>	HL 50	Peugeot	DN 12 SD 12	80
<b>PIQUAND</b>	PT 1 2 4 6	KD 100 SA 252 F 2	DN 4 S 501	145
	PA 2 3	KD 100 SA 252 F 2	DN 4 S 501	145
<b>POYAUD</b> Sté Surgérienne	PD) et PDM	P.M.	PM (1B 105 A ou 1B 788 D)	200
<b>RENAULT</b>	4 C 96	KB 86 SA 252 F 10	DL 35 S 347	200
	4 C 100 type 515	KB 56 SDA 252 F 1	DN 12 SD 12	120
	4 C 100 type 537	KB 56 SDA 252 F 1	DN 0 SD 21	105
	4 C 115	KB 86 SA 252 F 1	DL 120 S 514	200
	6 C 115	—	—	200
	4 C 125 type 505 D 534	—	—	200
	6 C 125 type 509	—	—	200
	523 (Autorail)	—	—	200
	517 (Autorail)	—	—	200
	6 C 140 (521)	—	—	200
	568 (horizontal)	Renault	DLL 110 S 502	170
	Tracteur (Moteur Irac 2 T 105)	KB 80 SA 252 F 3	DN 4 S 501	145
	Tracteur R 9012 (Moteur Perkins P 4 TA)	BKB 35 S 87	DL 110 S 523	165
	<b>ROCHET</b> <b>SCHNEIDER</b>	355 (jusqu'à N 18)	KB 80 SA 252 F 1	DN 45 S 3
355 (à partir de N 19)		KB 50 SDA 24 F 1	DN 12 SD 12	90
375		KB 80 SA 252 F 1	DN 45 S 3	85
425		KB 50 SDA 24 F 1	DN 12 SD 12	90
445		KB 50 SDA 24 F 1	DN 12 SD 12	90
455		P.M.	PM (1 BM 496 A)	175
465		P.M.	PM (1 BM 496 A)	175
475		P.M.	PM (1 BM 729 A)	175
485	P.M.	PM (1 BM 729 A)	175	

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	PORTE-INJECTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM2
<b>SAURER</b> Licence ACRO	ADD	KB 56 SA 252 F 1	DN 6 S 2	85
	BLD, BOD, BRD, BXD	KC 50 S 1	DN 4 S 2	90
<b>SAURER</b> Injection directe	BLD	KBL 106 S 3	DLL 180 S 11	175
	BOD	—	—	175
	BUD	—	—	175
	BZD	—	—	175
	BXDS	—	—	175
	CRD	—	DLL 180 S 6	175
	CTD	—	—	175
	CBD	—	Injecteur combiné Saurer	175
	CT 1 D (4 soupapes)	KBL 106 S 3	DLL 180 S 6	175
	CT 1 D (2 soupapes)	—	DE 56 Q 180 N 1	175
	CT 3 D	—	Saurer	175
	BZDS	—	—	175
	SBD	—	—	175
	<b>SIFT</b>	TD 4 (Tracteur 40 CV)	KD 105 SA 252 F 1	DN 4 S 2
TL 4 (Tracteur 60 CV)		KD 92 SA 252 F 4 ou 10	DN 4 S 501 ou DN 0 SD 52	140
L 2 TW		KD 100 SA 252 F 2	DN 4 S 501	140
<b>SOMUA</b>	D 610 H	KD 92 SA 252 F 9	DN 4 S 504	150
	D 615 H	—	DN 0 SD 21	150
<b>UNIC</b>	M 20	KB 68 SDA 252 F 13	DN 4 SD 24	90
	M 25	KB 68 SA 252 F 15	DN 4 S 1	75
	M 25 E et F	KB 68 SDA 252 F 15	DN 12 SD 12	75
	MZ 25	—	—	75
	M 26	—	DN 4 SD 24	90
	MZ 26	KC 57 SD 23	DN 12 SD 12	80
	ZU 2, 4, 6	—	—	—
	Premiers moteurs avec bossette sur le piston	KB 86 SA 252 F 12	DL 84 S 520	200
	ZU 2, 4, 6 N	—	—	—
	Moteurs sans bossette sur le piston	KB 86 SA 252 F 12	DL 84 S 520	175
<b>VENDEUVRE</b>	36 G	KB 50 SA 252 F 1	DN 30 S 2	100
	60	—	—	100
	61 ou 6 C	—	—	140
	81 ou 8 B	—	—	140
	121	—	—	140
	162 ou 16 B	—	—	140
	242	—	—	140
	484	—	—	140
	Y 1 N ou 8 BN - Y 1 P -	—	—	140
	Y 2 N ou 16 BN - Y 2 NH	—	—	140
	Y 4 N ou 32 BN - Y 4 NH	—	—	140
	Z 1 N ou 22 AN Z 1 NH	KD 60 SA 252 F 1 ou	—	140
	Z 2 N ou 44 AN Z 2 NH	KB 50 SA 252 F 20	—	140
	Z 6 N ou 70 AN Z 4 NH -	—	—	140
	Z 6 NH -	—	—	140
	Z 1 P et Z 2 P	KB 56 SA 252 F 20	DN 4 S 504	125
	Z 3 P - Z 4 P - Z 6 P	KB 56 SA 252 F 20	DN 4 S 504	125

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	PORTE-INJECTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG CM2	
VIALIS	CM, EM et GM	KB 80 SA 257 F 1	DL 120 S 514	175	
	COM, EDM et GOM	—	—	200	
	VD 1, 2, 3 et 4	—	—	200	
WILLEME	F 6 M 217	KB 50 SA 252 F 1	DN 6 S 2	90	
	F 4 M 316	KB 50 SD F 1 3	DN 0 SD 21	120	
	F 6 M 316	KB 35 SD F 1 3	DN 0 SD 21	120	
	F 4 M 317	KB 50 SA 24 F 3	DN 6 S 2	90	
	F 6 M 317	KB 50 SA 24 F 3	DN 6 S 2	90	
	F 4 M 517	—	DN 4 S 2	110	
	F 6 M 517	KB 47 SA 252 F 7	DN 4 S 2	110	
	F 8 M 517	—	DN 4 S 2	110	
	—	KB 47 SA 252 F 7	DN 4 S 2	110	
	F 4 et 6 M 517 type 42	avec avance variable sur la pompe	—	—	—
	—	KB 47 SDA 252 F 7	DN 0 SD 21	130	
—	sans avance variable sur la pompe	—	—	—	

## II. - MOTEURS ALLEMANDS

CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG CM2
ALLGAIER	A 12 - A 16	DN 8 S 2	150
	A 22 - A 24 - A 40	DN 12 SD 12	100
	A 111 - A 133 - A 144	DN 30 S 2	150
	AP 17 - AP 22	DN 30 S 2	150
	R 18 - R 22	DN 12 SD 12	100
	H 6 - H 10 - T 22	DN 8 S 2	100
BOHN & KAHLER	KR 12	DN 8 S 2	120
	KR 10	DN 15 S 14	85
	KR 17	DN 4 S 1	120
	KR 18	DL 130 T 465	300
	KR 28	DL 120 T 208	280
	KR 121	DN 4 S 1	85
BOLNES	KR 128	DL 130 T 205	280
	HS 1	DN 15 S 5	80
	HS 2	—	-80
BORGWARD (Hansa-Loyd)	HS 3	DN 15 S 5	-80
	D 4 M 3	DN 45 S 3	100
	D 4 M 3,3	DN 12 SD 12	105
	D 6 M 3,6 DMGM 4,4	DN 8 R 101	110
	D 6 M 4,5	DN 45 S 3	100
	D 6 M 5	DN 8 S 3	115
BREUER WERKE	HWA 526 D	DN 4 S 2	130
	4 E 6,5 et 4 E 7,5	DN 12 SD 12	95
	4 E 9,5	DN 30 S 3	95
	S 7 et L 7	DN 30 S 3	95
	S 8 et L 8	DN 12 SD 12	95
	—	DN 45 S 3	95
S 9, S 11 et S 13	DN 12 SD 12	95	
L 9, L 11 et L 13	—	95	

# ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



<u>CONSTRUCTEUR</u>	<u>TYPE DE MOTEUR</u>	<u>INJECTEUR</u>	<u>TARAGE EN KG/CM<sup>2</sup></u>	
<b>BUSSING - NAG</b>	DMD 6 - FD 4 - FD 6 -			
	GD 4	DN 12 SD 12	105	
	GD 6	DN 0 SD 211	105	
	LD 3 - LD 4 - LD 5	DN 12 SD 12	105	
	LD 6 type 1950	DN 0 SD 21	105	
	LD6 type 1947 49	DN 12 SD 43	105	
	LDX	DN 0 SD 211	105	
	S 13	DN 0 SD 211	125	
	U 5 (LANOVA)	DN 0 SD 52	135	
	U 5	DN 0 SD 211	125	
	U 9 - U 9 A	DN 0 SD 211	105	
	U 10	DN 0 SD 211	105	
	U 13	DN 0 SD 211	125	
	U 15	DN 0 SD 211	125	
ZD 4	DN 12 SD 43	105		
<b>CLIMAX</b>	4 et 6 Z	DL 45 S 36	150	
	HC	DL 45 S 25	150	
	HE	DL 60 T 4	200	
	HF	DL 80 T 6	200	
	2 DG	DL 45 T 45	200	
	2 Dj	DL 45 T 45	200	
<b>DEUTSCHE-WERKE KIEL</b>	3, 4 et 6 V 18 L	DN 4 S 22	125	
	4 et 6 V 18 V	DN 0 SD 29	125	
	M 24	DL 170 T 468	280	
	M 30	DL 170 T 720	280	
	—	ou DL 170 TV 1325	280	
	M 32 et M 36	DL 150 T 418	280	
<b>DEUTZ (Klockner- Humboldt-Deutz)</b>	F... L 514, 614	DN 0 SD 211	125	
		ou DN 0 SD 21	150	
	F... L 612	DN 0 SD 211	125	
	F... M 414	DN 0 SD 21	110	
	F... M 417, F... M 513	DN 0 SD 21	130	
	F... M 517	DN 0 SD 211	125	
	F... M 617	DN 0 SD 211	130	
	MAH 914 à 916	DN 0 SD 21	120	
	A... L 514, AL 614	DN 0 SD 211	125	
	A... M 414	DN 0 SD 21	110	
A... M 517, AA... M 517	DN 0 SD 21	130		
<b>EBBS &amp; RADINGER</b>	ERA	DL 45 S 36	170	
	G	DL 45 S 734	150	
<b>FAHR (Tracteurs)</b>	D 12	DN 8 S 2	155	
	D 15	DN 8 S 2	150	
	D 22	DN 0 SD 21	100	
	D 30	DN 8 S 2	125	
	F 22, T 22	DN 0 SD 21	110	
	D 30 L - D 380 L - D 45 L -			
	D 60 L	DN 0 SD 21	150	

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM2
<b>FAMO</b> Fahrzeug und Motorenwerke Linke-Hofmann	4 F 145 (Boxer)	DN 8 S 1	115
	4 F 175 (Rubenzahl)	DN 8 S 2	115
	6 F 180	DN 4 S 3	85
<b>FENDT</b> (Tracteurs)	F 12	DN 0 SD 211	125
	F 15	DN 8 S 2	100
	F 18	DN 0 SD 21	120
	F 22	DN 8 S 2	100
	F 25	DN 8 S 2	100
	F 40	DN 8 S 2	100
<b>FLOTTMANN</b>	RV, RZ et LW 32 (modèle 1940)	DN 4 S 1	100
	RV et RZ (modèle 1938)	Flottmann	
	RB 40 - RB 70 - RB 80	DN 4 S 201	130
<b>GULDNER</b>	A 15, AF 15, 2 D 15, 2 D 215	DN 8 S 2	150
	A F 20, ADA, 2 DA	DN 8 S 2	155
	A 28, A 30, AF 30, 2 F	DN 8 S 2	125
	ADN, 2 DN, 2 K	DN 8 S 129	155
	AFN, 2 FN	DN 8 S 2	155
	2 BN, 1 DA	DN 8 S 2	155
	2 E, W 50	DN 8 S 2	120
	1 F, 4 F	DN 8 S 2	125
	GL 8, 32	DN 6 S 2	160
	GW 8 - GW 36		160
	GW 14 - GW 20 - 4 L - 6 L	DN 8 S 2	120
<b>HANOMAG</b>	« Rekord » - D 19	DN 6 RD 106	120
	L 28 - D 28 L	DN 0 SD 212	125
	HDS - D 52	DN 12 SD 12	120
	L 28 - D 28 LA	DN 4 SD 24	150
	R 12 - D 611 S	DN 12 SD 12	150
	R 16 - D 14 S	DN 0 SD 212	125
	R 19 - D 14 R 19	DN 4 SD 24	125
	RL 20 - D 19 S	DN 4 SD 44	120
	R 22 - D 21 S	DN 0 SD 212	120
	R 25 - D 19 R 25	DN 4 SD 44	120
	R 27 - D 21 R 27	DN 4 SD 24	125
	R 25 - R 28 - D 28 S	DN 0 SD 212	125
	R 40 - D 52 R 40	DN 12 SD 12	120
	KV 50 - K 50 - K 55 - D 57	DN 12 SD 12	120
	K 90 - D 93	DN 0 SD 126	135
D 611 S	DN 12 SD 12	150	
<b>HENSCHEL</b>	G - J - O - U - W	DN 4 S 22	110
	GM 145	DN 0 SD 52	110
	K 12 - K 22 - L 12 - L 22	DN 4 S 22	100
	M 12 - M 22 - P 22 - S - T	DN 4 S 22	100
	512 - 512 DG - 512 DJ	DN 0 SD 52	125
	513 DC - 513 DH - 515 DE -	DN 0 SD 52	125
	516 DF - 520 DO - 521 D	DN 0 SD 52	125

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM2
H.M.G.	D 16 - D 161 - D 261	DL 70 S 130	220
	2 B 18 - S 16 - S 162	DL 70 S 130	220
	D 20, D 24, D 26	DL 70 S 130	220
	D 23 Injection dir.	DL 120 S 2	220
	D 23 préchambre	DN 15 S 2	180
	D 33 - S 32 - S 321	DL 90 T 2	220
	D 40	DL 80 T 20	220
	D 42	DL 100 T 236	220
	D 25 - I D 35	DL 120 T 2	220
	2-4 D 35	DL 90 T 236	220
	KAEUBLE	F 125	DN 0 SD 21
G 110		—	120
GN 100		—	120
GN 110		—	120
GN 125		—	120
GN 150		DN 4 SD 42	120
GN 130		DN 0 SD 21	120
KG 110		DN 0 SD 21	120
KG 150		DN 4 SD 42	120
KS 110		DN 0 SD 21	120
KAMPER	4 F 10 E	DN 8 S 1	80
	4 F 10 B	DN 8 S 1	80
	1 F 105 E	DN 4 S 2	80
	1 F 105 B	DN 4 S 2	80
	4 et 6 D 12 E	DN 6 S 2	90
	4 et 6 D 12 B - I F 20 -	DN 8 S 2	80
	6 D 13 E - 50 -	DN 12 SD 12	90
	6 D 13 B	DN 8 S 2	80
	DK 12 E	DN 12 SD 12	90
	DK 12 B	DN 8 S 2	80
	4 D 10 - 4 E 12 - 6130 - 692 - 492	DN 12 SD 12 DN 8 S 1	90 100
KRUPP	F 20 a et b	DL 140 S 165 ou S 301	
	F 20 c	DL 150 S 94	
	M 601	DN 25 SD 11	95
	M 611	DN 25 SD 53	85
	M 612	DN 25 SD 53	85
	M 113	DN 4 SD 44	135
	M 713	DN 8 S 1	85
	M 114	DN 4 SD 44	135
MAGIRUS	V 88 R	DN 8 S 1	85
	S 88 R	DN 8 S 1	85
	S 88 D	DN 0 SD 21	90
	S 110 R	DN 12 SD 12	90
	Voir aussi Deutz		
MAN	DO 524	DN 4 S 2	130
	DO 530	—	130
	DO 534	—	130
	DO 534 G	DL PO S 1	130
	DO 540	DN 4 S 2	130
	D 1040	DN 4 S 2	130
	D 1040 G - D 1046 G	DL PO S 1	130

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM <sup>2</sup>	
<b>MAN</b> (Suite)	D 2086 E	DL 160 S 5 ou S 165	180	
	D 2086 K	DN 4 S 2	130	
	D 1246 G	DL PO S 6	135	
	D 8814 F	DL PO S 5	130	
	D 1546 G	DL PO S 6	135	
	D 3555	DN 4 S 2	130	
	D 4086 B	DL 160 S 301	180	
	D 1040 G 2	DL PO S 6 e	135	
	D 2040	DN 4 S 2	130	
	Tracteur AS 235	DL PO S 5 e	130	
	Tracteur AS 250	DL PO S 1	130	
	D 3555 G	DL PO S 1	130	
	HWA 526 D	DN 4 S 2	130	
	W... V 12 18	DN 4 S 1	125	
	W... V 16 22	DN 4 S 1	125	
	W... V 17,5 22	DN 12 SD 12	125	
	W... V 22 30	DN 8 S 2	180	
	W... V 14 18	DN 12 SD 12	125	
	<b>MERCEDES</b> (Daimler-Benz)	OM 49	DN 12 SD 12	85
		OM 54	DN 4 SD 20	120
OM 57		DN 12 SD 12	100	
OM 59 et 59 1		—	85	
OM 65 et 65 3		—	85	
OM 65 4		—	90	
OM 67		—	90	
OM 67 3		—	90	
OM 67 4 - OM 67 8		DN 0 SD 21	115	
OM 77		DN 4 S 1	85	
OM 79		DN 12 SD 12	80	
OM 138		DN 12 SD 12	80	
OM 636		DN 0 SD 211	115	
OM 312		DN 0 SD 211	115	
OM 315		—	115	
OM 202		DN 8 S 1	115	
OM 203		—	115	
OM 204		—	115	
M 202 - 203		DN 0 SD 211	145	
M 202 A		DN 8 S 1	115	
M 204	—	80		
M 204 A	DN 0 SD 211	145		
<b>M.W.M.</b>	RL 11	DN 8 S 2	120	
	GS 13, GS 113	DN 4 SD 42	130	
	GS 17, SS 17	—	130	
	GS 115, SS 115	—	130	
	GS 225	—	130	
	GS 415, SS 415	—	130	
	SS 215	DN 4 SD 31	130	
	KD 215	DN 8 S 2	100	
	KD 415	DN 8 S 2	100	
	KD 15	DN 8 S 202	100	
	RH 230	DN 6 TD 115	120	
	RS 134	DN 6 TD 50	100	
	KD 615	DN 8 S 2	100	
	KD 715	DN 8 S 2	100	

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM <sup>2</sup>
<b>NORMAG</b> (Tracteurs)	C 10 (moteur DL 2)	DN 0 SD 21	100
	N 23 (moteur BM 24)	DN 8 S 1	100
	NG 15 (moteur BM 15)	—	100
	NG 23 (moteur BM 24)	—	100
	NG 35 (moteur TD 15 Z)	DN 12 SD 12	115
	NG 45 (moteur Henschel 518 DF)	DN 0 SD 52	120
<b>ORENSTEIN &amp; KOPPEL</b> (MBA)	RL 1	DN 8 S 1	100
	RL 2	—	110
	RL 3	—	110
	RL 5	—	110
	RL 7	—	110
	RL 11	—	110
	LD 2	DN 8 T 2	100
	MD 1, 2, 3	DN 8 S 1	100
	20 D	DN 8 S 1	100
	17 A 15, 17 B 25	—	100
	Tracteur 18 CV	DN 4 SD 303	135
	Tracteur S 32 A - S 36 A - S 40 A - S 50 A	DN 4 SD 303	135
<b>VOMAG</b>	6 R 0550 - 4 R 1060 -	DN 45 S 3	120
	6 R 1060 - 4 R 1560 -	DN 45 S 3	120
	6 R 1560 - 4 R 2060	DN 45 S 3	120
	3 R 3080 - 6 R 3080	DN 40 S 2	85
	6 R 4080 - B 6 R 4080	DN 40 S 2	125
	6 R 4080 I	DN 40 S 2	125

### III - MOTEURS ANGLAIS

<b>A.E.C.</b>	A 165 - 0	DN 30 S 2	105
	A 166 - 0	—	105
	A 168 - 0	—	105
	A 171	DN 12 SD 12	100
	A 171 - 0	DN 20 S 2	105
	A 172 - 0	DLL 150 S 559	175
	A 173	—	175
	A 180 - A 18 Z	DL 0 S 770	170
	A 186 - 0	DLL 150 S 559	175
	A 205	DN 12 SD 12	95
	A 208	DLL 150 S 559	175
	A 209 - A 210	DN 12 SD 12	105
<b>ALBION</b>	EN 234	BDLL 120 S 556	175
	EN 242 B - EN 243	—	175
	EN 244 A, B	—	175
	EN 252 - EN 253	—	175
	EN 286	—	175
<b>ALLEN</b>	S 18	BDL 130 S 94	170
	S 27 premiers types	DL 130 T 16	135
	S 30 et S 27	DL 130 T 20	125
	S 30 B	DL 130 T 86	125
	S 30 C	BDL 130 T 606	125
	S 37 B et C	BDL 130 T 626	125
	S 47	DL 130 U 196	125
S 60	DL 130 U 193	125	

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE





CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG CM2
ATLANTIC	BE	DN 8 S 2	95
	DE	DN 15 S 2	85
BAMFORDS	SD	DN 8 S 1	125
	DD	DN 8 S 1	125
BLACKSTONE	DPV - OPV	DN 15 S 2	125
	JP et JPH	DN 4 S 2	150
	NP et NPH	—	150
	OP et OPH	—	150
	OAP	—	125
	RP et SP	BDL 30 T 550	150
	TP - TPZ	BDL 150 U 557	205
	EVP	BDL 130 T 531	165
	DB 3 à 5	BDL 0 S 103	95
	DB 6 à 8, 1-2	DL 0 S 421	105
	DB 9 à 12	—	105
	BPV - Cyl - 1 - 3	DN 30 S 2	150
	BPV - Cyl - 4 - 6	DL 0 S 421	150
COVENTRY VICTOR	CUB	DN 15 S 3	110
	CUB senior	DN 4 S 1	125
CROSSLEY	HOE 7	DLL 150 S 559	170
	VR - VS	DN 30 S 2	120
	BV - BVC - BVD	DN 15 S 2	120
	BW	DN 30 S 2	120
	BWA, B, C, D, M	DN 30 S 2	95
DAVY PAXMAN	12 VRA	DN 30 S 2	120
	RQ	DN 30 S 2	120
	RW	DN 12 SD 12	120
	RX et RXS	DN 4 T 4	125
	RB - RPH	DN 8 S 2	120
	12 TP	DN 8 S 2	120
	RZ	DN 15 S 2	120
DENNIS Bros.	4 cyl. 117 - 150 mm	DLL 130 S 3	175
	6 cyl. 105 - 146 mm	BDLL 120 S 683	130
DORMAN	2 DSM	DN 8 S 2	110
	2 DWD	BDL 140 S 521	165
	DW et DWA - DWD	—	165
	DL - DLM - DLR - DLS	—	165
	4 AJ	DN 15 S 2	110
	4 et 6 JUR	DN 30 S 2	110
	4 DS Mark 1	—	110
	4 DS Mark 3	DN 15 S 3	120
	8 VRM	DN 15 S 2	120
	RB et RBL	DN 12 SD 12	110
	HW	DN 8 S 2	110
	2 DX	BDL 140 S 521	165

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM2
<b>ENGLISH ELECT.</b>	Admiralty	BDL 150 T 610	170
	H. Ceylon	—	170
	SH	BDL 140 TX 1078	170
	K	DL 150 T 477	170
	L	BDL 150 V 562	135
	Q	BDL 100 UX 924	135
	R	BDL 100 V 544	135
<b>FERRY-ENGINES</b>	SD 1, 2 et 4	DN 15 S 2	125
	VE 4	DL 165 S 444	175
	FD 4	—	160
	FD 6	DL 140 S 25	160
	VE 6	DN 15 S 2	130
	SDV	—	130
<b>FOWLER</b>	DHS - EH	DN 12 SD 12	125
	A - 6 VM	DL OS 421	125
	B	DN 4 S 1	135
	C	BDL OS 513	140
	D 1	DL OS 421	140
	2 D et 2 DY - DU	DN 4 S 1	125
	2 D W	DN 4 S 1	135
3 VM	DL OS 336	125	
<b>GARDNER</b>	LK	Gardner	175
	LW	—	175
	L 2 et L 3	—	175
<b>LEYLAND</b>	E 39	DL OS 336	160
	H 2 A	DN 50 S 2	160
	H 2 B (CUB)	DN 40 S 2	115
	H 2 B (OLD - CUB)	DL OS 421	120
	L 6 - E 43	DL OS 770	175
	O	DL OS 421	160
	T 4 - T 6	DL OS 770	160
<b>LISTER</b>	3-1	DL 30 S 406	110
	5-1	DL 30 S 46	75
	10-2	—	75
	CD et CE - CDM - CEM -	—	—
	JPM	—	90
	9-1	—	75
	18-2	DL 30 S 54	150
	27-3	—	150
	38-4	—	150
613 à 616	—	150	
<b>MAC LAREN</b>	LMR 4, 6	DN 12 SD 51	105
	MDB - MDBX	DN 15 T 2	105
	MR	DN 22 SD 12	105
	LMR 1,2 - MRW	—	105
	LM - LMX - SLM	DN 4 S 1	170
	M 40	DN 30 T 2	105
	LM RW	DN 15 S 2	105
BR	DN 6 S 2	105	

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM2
MARSHALL	MK I	DN 8 S 1	135
	Tracteur 40 CV MK II	DN 15 S 3	135
	M	DN 8 S 1	75
MEADOWS	DC 330 - 420 - 620 - 630	DLL 150 S 559	175
	4 DJ 420	DLL 150 S 559	175
	6 HDC 630 - 6 DM 630	DLL 150 S 559	175
MIRRLISS BICKERTON & DAY	T, TL et TR	DN 4 S 2	100
	U et UL	DN 4 S 2	100
	H	BDL 145 T 578	160
	HF	BDL 140 U 584	180
	HFR	BDL 140 U 583	180
	S-ZB 6	DN 4 S 2	100
NEW-PELAPONE	21 à 24-31	DN 8 S 1	90
	51, 52 et 54	DN 15 S 2	120
NATIONAL GAS	BSS, D et MV	DN 8 S 1	120
	2 BS	—	140
	DSS	—	110
	DA	BDLL 130 S 613	200
	RV	DN 8 T 2	120
	RA	BDL 160 T 547	175
	FA et HA	DL 120 T 86	225
	FAU et HAU	BDL 120 T 639	225
	LB, LBL, JB et KB	DN 8 S 1	120
	MB, DB et PB	DN 8 S 1	110
	RB et SB	DN 8 T 2	105
	NAV et NAW	BDL 50 T 586	130
	NAX	BDL 50 T 587	130
	TB	DN 15 T 4	155
PERKINS	Python, Puma, Panther	BDL 115 S 525	120
	P 4, P 6 - P 3	DL 110 S 523	160
	Leopard I et II	BDL 140 S 78	200
	Lynx et Wolf	BDL 140 S 14	200
	S 6	BDL 106 S 553	100
PETTER	TT, TTS, TU et TUS	BDL 80 S 508	135
	T 7	BDL 60 S 558	135
	T 12, T 18, TV et TW	BDL 80 S 28	135
	QG Harmonic	BDL 0 S 760	110
	SS - Série IV	BDL 150 T 755	200
	SS - Série V	—	200
	Brush 30-160 HP	BDL 70 T 575	200
	— 40-200 HP	BDL 70 T 577	200
	— 50-250 HP	—	200
	— 240-800 HP	BDL 70 U 574	200
— 300-925 HP	—	—	
CV I 35 MCV I (Bates)	DN 8 S 1	170	
RUSTON-HORNSBY	VVO	DN 30 S 2	175
	VTO	BDL 160 S 518	200
	VSO	DL 160 S 519	175
	V 40	DL 160 S 519	175

# ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM <sup>2</sup>
<b>TANGYE</b>	VCR - VC - VCB	DN 45 S 2	110
	AWH, YWH, ZWH	DL 60 S 6	75
	BWH, CWH et DWH	BDL 30 T 122	75
	EWH 3	BDL 35 T 486	75
	FL, GL, HL et IL 98	—	75
<b>THORNYCROFT</b>	TR 6	DN 15 S 3	115
	DC 4 et DC 6	DN 4 S 2	90
	DC 4-1	DN 12 SD 12	100
	DC 4-2	BDLL 150 S 609	175
	NR 6	BDLL 150 S 609	200
	MD 6	DN 15 S 3	130
	RJ 1, 2, 3, 4 et 6	DN 8 S 2	100
	RJ 6 2	DN 4 S 2	100
	RL 6	DN 8 S 2	100
RTR 4	DN 12 SD 12	115	
<b>VULCAN FRICHS</b>	6185 CA	DL 145 T 452	180
	6115 CA	DL 40 S 2	—

#### IV. - MOTEURS ITALIENS

<b>ALFA-ROMEO</b>	F 6 M 313 - MA	DN OSD 21	130
	F 6 M 317 - MA	DN OSD 21	130
	800 - 900	DLL 180 S 6	185
	430 - 450	DLL 180 S 6	185
<b>BIANCHI</b>	CD 20	DN 12 SD 12	105
	CD 35	DN 12 SD 12	105
	MD 35	DN 12 SD 12	105
	MDU 35	DN 4 SD 24	105
	M 46	DN 12 SD 12	105
<b>FIAT</b>	101 D	DN 12 SD 12	130
	350	DL 70 S 212	160
	355	DL 70 S 212	160
	350 C	DLL 150 S 13	180
	355 C	DLL 150 S 13	180
	355 DA	DN 40 S 2	120
	356 - 324 - 326	DN 40 S 2	120
	357	DN 40 S 15	120
	324	DN 40 S 2	120
	326	DN 40 S 2	120
	366	ou DN 12 SD 12	120
Tracteurs 50 et 52 (Moteur OM)	DE 56 Q 180 N 1	175	
364 - 364 A	DLL 145 S 503	200	
<b>ISOTTA FRASCHINI</b>	D 65 N	DL PO S 1	130
	D 70	DN 4 S 2	130
	D 80 1 <sup>re</sup> Série	DN 4 S 2	130
	D 80 2 <sup>e</sup> —	DL PO S 1	130
	D 110	DL 160 S 165	180
<b>LANCIA</b>	864	DLL 145 S 14	245
	102 (chassis 3 RO)	DLL 145 S 6 ou S 14	250
	V 10	DLL 145 S 22	245

# ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



*Somica K 650 R 2 F*

*135  
135 kg*

CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG. CM2
O.M. Licence SAURER	BOD Licence Acro	DN 4 S 2	90
	BLD —	DN 4 S 2	90
	BOD Inject. dir.	DLL 180 S 11	175
	BLD —	DLL 180 S 11	175
	CRD	DLL 180 S 6	175
	BUD	DLL 180 S 7	175
	CR 1 D-2 Z	DE 56 Q 180 N 1	175
	CT 1 D	DE 56 Q 180 N 1	180
	BXD	DLL 180 S 7	175
	COD-CH 1 D	DE 56 Q 180 N 1	180

### V. - MOTEURS DIVERS

ANGLO BELGIAN	BZ - BMZ	DN 15 S 3	85
	DU - MDU	DL 150 T 477	200
	DZ	DN 15 S 3	85
	DZM	DN 4 S 3	85
	GZ - GMZ	DN 6 T 4	90
	RL	DN 8 S 1	105
	RQ	DN 30 S 2	125
	S V	DN 4 S 1	80
RW	DN 15 S 2	125	
AUSTRO-FIAT (Autriche)	SRM, HRM 6, FD 6	DN 4 S 2	130
	4 D 90 et 5 D 100	—	130
	5 DN 110	DL PO S 6	135
BROSSEL Frères (Belgique)	4, 5 et 6 D 115	DN 12 SD 12	115
	6 et 8 D 120 AB	—	115
BUDA (U.S.A.)	BD 153 - 230 - 260	DN 12 SD 12	140
	DA	DN 4 S 2	140
	DD	DN 12 SD 12	140
	DC 844 - DCMR 844	DN 4 SD 585	140
	DCL 879	DN 4 T 2	140
	DH 691	DN 12 SD 12	140
	DH 909	DN 4 SD 585	140
	DMR 196	DN 4 S 2	140
	DT 196, 212, 226, 249, 278	DN 12 SD 12	140
	DT 294, 317 - 468	DN 12 SD 12	140
	DTG 196, 212, 226, 317, 468	DN 12 SD 12	140
	DTS 468	DN 4 SD 585	140
	LD 275, 294, 468	DN 12 SD 12	140
	LD 909	DN 4 SD 585	140
NR 8, 9, 10, 14	DN 4 SD 51	120	
CHRYSLER-DODGE (U.S.A.)	WKD 62	ADN 4 RD 102	140
FARMANN (Sarre)	DL 1 (8 CV, 1 Cyl.)	DN 30 S 2	85

# ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM <sup>2</sup>
<b>F.B.W.</b> Franz Brozincevic Wetzikon (Suisse)	RD et DD Inject. dir.	DLL 132 S 16	180
	RD et DD préchambre	DN 4 SD 42	130
<b>GRAFT &amp; STIFT</b> (Licence Daimler-Benz) (Autriche)	D 65 et D 95	DN 12 SD 12	90
	D 70 et D 80	—	90
	D 105 et D 120	DN 0 SD 21	115
<b>HERCULES</b> (U.S.A.)	DJX	DN 8 R 48	125
	DHXB et DRXB	DN 8 S 2	115
	DRXC	—	115
	DFXE (Diamond T)	—	125
<b>HURLIMANN</b> (Suisse) (Licence SAURER)	4 DT et 4 DJT 45 (CR 1 D)	Saurer	175
	200 et D 250 M	—	175
	4 DB 85	—	175
<b>LA MEUSE</b> (Belgique)	A	DN 15 S 2	120
	B	DN 15 T 4	140
	C	DN 25 S 2	120
	HL 50	DN 12 SD 12	70
<b>MACK</b>	519	DN 4 SD 51	140
	605	DN 45 SD 585	120
	NR 10, NR 14	DN 4 SD 51	120
	NR 8, NR 9	DN 4 SD 51	120
<b>MOES</b> (Belgique)	A	DL 65 S 405	85
	BB-D	—	85
	W	DL 150 S 798	190
	Z	DL 60 T 200	115
<b>PRAGA</b> (Tchécoslovaquie)	ND séries 1-2	DN OSD 29	105
	ND séries 10-11	DN 12 SD 12	105
	ND série 12	DN 15 S 3	—
	RDN série 4	DN OSD 29	—
	RND séries 5 et 7	DN 30 S 2	105
	SND série 1	DN 12 SD 12	105
SND série 2	DN 30 S 2	—	
<b>SCANIA-VABIS</b> (Suède)	16.641	DN 12 SD 12	95
	D 401 - D 402 - D 604	—	95
	D 801 - D 802 - D 804	—	95
<b>SKODA (ASAP)</b> (Tchécoslovaquie)	404, 606 et 706	DN 12 SD 12	150
	254 D	DN 4 SD 33	120
	4 et 6 S 160	DL 145 S 16	210
	4 RS 150	DN 12 SD 12	150
	Tracteur T 30 (2 cyl.)	DN 4 SD 33	130
	Tracteur HT 20 (2 cyl.)	DN 4 SD 33	130

# ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM <sup>2</sup>
<b>F.B.W.</b> Franz Brozincevic Wetzikon (Suisse)	RD et DD Inject. dir.	DLL 132 S 16	180
	RD et DD préchambre	DN 4 SD 42	130
<b>GRAFT &amp; STIFT</b> (Licence Daimler-Benz) (Autriche)	D 65 et D 95	DN 12 SD 12	90
	D 70 et D 80	—	90
	D 105 et D 120	DN 0 SD 21	115
<b>HERCULES</b> (U.S.A.)	DJX	DN 8 R 48	125
	DHXB et DRXB	DN 8 S 2	115
	DRXC	—	115
	DFXE (Diamond T)	—	125
<b>HURLIMANN</b> (Suisse) (Licence SAURER)	4 DT et 4 DJT 45 (CR 1 D)	Saurer	175
	200 et D 250 M	—	175
	4 DB 85	—	175
<b>LA MEUSE</b> (Belgique)	A	DN 15 S 2	120
	B	DN 15 T 4	140
	C	DN 25 S 2	120
	HL 50	DN 12 SD 12	70
<b>MACK</b>	519	DN 4 SD 51	140
	605	DN 45 SD 585	120
	NR 10, NR 14	DN 4 SD 51	120
	NR 8, NR 9	DN 4 SD 51	120
<b>MOES</b> (Belgique)	A	DL 65 S 405	85
	BB-D	—	85
	W	DL 150 S 798	190
	Z	DL 60 T 200	115
<b>PRAGA</b> (Tchécoslovaquie)	ND séries 1-2	DN OSD 29	105
	ND séries 10-11	DN 12 SD 12	105
	ND série 12	DN 15 S 3	—
	RDN série 4	DN OSD 29	—
	RND séries 5 et 7	DN 30 S 2	105
	SND série 1	DN 12 SD 12	105
SND série 2	DN 30 S 2	—	
<b>SCANIA-VABIS</b> (Suède)	16.641	DN 12 SD 12	95
	D 401 - D 402 - D 604	—	95
	D 801 - D 802 - D 804	—	95
<b>SKODA (ASAP)</b> (Tchécoslovaquie)	404, 606 et 706	DN 12 SD 12	150
	254 D	DN 4 SD 33	120
	4 et 6 S 160	DL 145 S 16	210
	4 RS 150	DN 12 SD 12	150
	Tracteur T 30 (2 cyl.)	DN 4 SD 33	130
	Tracteur HT 20 (2 cyl.)	DN 4 SD 33	130

ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE



CONSTRUCTEUR	TYPE DE MOTEUR	INJECTEUR	TARAGE EN KG/CM2
<b>SUPERIOR (U.S.A.)</b>	GA - JA - MRA - SMRA	DN 12 SD 12	110
	GD - JD - MA - MRDB 6 et 8 cyl.	ADN 15 SD 35	110
	KNA - KNB	DL 150 T 205	210
<b>TATRA (Tchécoslovaquie)</b>	114-115	DL 90 S 818	200
	81	DL PO S 1	160
	91	DN OSD 21 DN 4 S 2	130
<b>VEVEY (Suisse)</b>	SA 35 CV (SAURER CBD)	Saurer	200
	D 250	Scintilla	130
	BUDA 6 BD 230	DN 12 SD 12	140
<b>WEBER (Suisse)</b>	1 et 2 DS 90 E	DL 60 S 25	

## CORRESPONDANCE DES INJECTEURS

A.B.C.	LAVALETTE	BRYCE	LAVALETTE	BDL 110 S 6036	DL 110 S 525
ADL 30 S 54	DL 30 S 54	HOS 35 AP 3	DL 0 S 421	BDL 110 S 6133	DL 110 S 523
ADL 140 U 590	DL 140 U 590	HOS 50 AP 9	DL 0 S 336	BDLL 145 S 6	DLL 145 S 6
ADN 4 S 1	DN 4 S 1	H 30 S 32 A 141	DL 30 S 46	BDLL 180 S 6	DLL 180 S 6
ADN 4 S 2	DN 4 S 2	H 30 S 35 A 141	DL 30 S 54	BDLL 150 S 559	DLL 150 S 559
ADN 6 S 2	DN 6 S 2	P 1 S 4	DN 4 S 1	BDL 130 T 20	DL 130 T 20
ADN 8 S 1	DN 8 S 1	P 1 S 8	DN 8 S 1	BDN 0 SD 21	DN 0 SD 21
ADN 8 S 2	DN 8 S 2	P 2 S 4	DN 4 S 2	BDN 4 S 1	DN 4 S 1
ADN 30 S 2	DN 30 S 2	P 2 S 8	DN 8 S 2	BDN 4 S 2	DN 4 S 2
ADN 40 S 2	DN 40 S 2	P 2 S 15	DN 15 S 2	BDN 4 S 22	DN 4 S 22
ADN 12 SD 12	DN 12 SD 12	P 2 S 30	DN 30 S 2	BDN 6 S 2	DN 6 S 2
ADN 0 SD 21	DN 0 SD 21	P 4 S 15	DN 15 S 3	BDN 8 S 1	DN 8 S 1
ADN 4 S 22	DN 4 S 22	P 1 SD 12	DN 12 SD 12	BDN 8 S 2	DN 8 S 2
ADN 4 SD 51	DN 4 SD 51			BDN 12 SD 12	DN 12 SD 12
ADN 4 SD 504	DN 4 SD 585			BDN 15 S 2	DN 15 S 2
		<b>CATERPILLAR</b>	<b>LAVALETTE</b>	BDN 15 S 3	DN 15 S 3
		6 B 914	DL POT 502	BDN 30 S 2	DN 30 S 2
		6 B 927	DL POT 503	BDN 40 S 2	DN 40 S 2
<b>BOSCH</b>	<b>LAVALETTE</b>				
DL 80 S 743	DL 80 S 508	<b>C.A.V.</b>	<b>LAVALETTE</b>	<b>DESSERT</b>	<b>LAVALETTE</b>
DL 160 S 860	DL 160 S 519	BDL 30 S 46	DL 30 S 46	D 20.012	DL POT 502
DL 84 S 912	DL 84 S 520	BDL 30 S 54	DL 80 S 54	D 20.013	DL POT 503
DL 110 S 916	DL 110 S 523	BDL 80 S 333	DL 80 S 333		
DLL 145 S 49	DLL 145 S 503	BDL 0 S 421	DL 0 S 421	<b>DISA</b>	<b>LAVALETTE</b>
DN 4 SD 118	DN 4 SD 585	BDE 80 S 508	DL 80 S 508	43041/03	DN 4 S 1
		BDL 160 S 519	DL 160 S 519	43042/03	DN 4 S 2
				43081/03	DN 8 S 1

# ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE





43082 01 DN 8 R 502  
 43082 03 DN 8 S 2  
 43152 03 DN 15 S 2  
 43302 03 DN 30 S 2  
 43402 03 DN 40 S 2  
 46001 03 DN 0 SD 21  
 46041 03 DN 4 SD 24  
 46121 03 DN 12 SD 12

**FERA LAVALETTE**

PT 4 V 1 DN 4 S 1  
 PT 4 V 2 DN 4 S 2  
 PT 6 V 2 DN 6 S 2  
 PT 8 V 1 DN 8 S 1  
 PT 8 V 2 DN 8 S 2  
 PT 15 V 2 DN 15 S 2  
 PT 25 V 2 DN 25 S 2  
 PT 30 V 2 DN 30 S 2  
 PT 40 V 2 DN 40 S 2  
 PT 12 VS 1 DN 12 SD 12  
 PT 0 VS 2 DN 0 SD 21  
 PT 4 VS 3 DN 4 SD 24  
 PT 4 VS 10 DN 4 S 22  
 PFPOV 801 DLPOS 1  
 PF 120 V 205 DL 120 S 94  
 PF 120 V 205 DL 120 S 16  
 PFL 145 V 254 DLL 145 S 6  
 PFL 180 VS 7 DLL 180 S 6

**FIAT LAVALETTE**

DLL 145 S 4 F DLL 145 S 503

**FRIEDMANN LAVALETTE**

D I L 27 DN 4 S 2  
 D I L 47 DN 4 S 1  
 D I L 72 DN 15 S 2  
 D I Z 1.00 DN 0 SD 21  
 D I Z 1.12 DN 12 SD 12  
 D I Z 2.06 DN 6 S 2  
 D I Z 2.08 DN 8 S 2

**LE BOZEC LAVALETTE**

27 DL 120 S 514  
 29 DL 35 S 347  
 36 DL 65 S 405  
 38 DL 30 S 46  
 41 DL 40 S 325  
 43 DL 30 S 54  
 D 158 DL 0 T 178  
 D 164 G DL 0 S 421  
 D 356 DL 35 S 325  
 D 358 DN 8 R 502  
 D 359 DLP 0 S 1  
 D 364 DN 4 SD 51

D 395 DL 130 T 388  
 D 396 DL 140 U 375  
 D 401 DL 84 S 520  
 D 429 DLL 145 S 6  
 D 430 DLL 180 S 6  
 D 463 DL 110 S 523  
 D 479 DLL 110 S 502  
 D 536 DL 35 S 521  
 D 541 DL 35 S 719  
 2010 DL 130 T 20  
 7000 DN 12 SD 12  
 7002 DN 4 S 501  
 7020 DN 8 S 1  
 7200 DN 4 S 2  
 7210 DN 6 S 2  
 7220 DN 8 S 2  
 7230 DN 15 S 2  
 7240 DN 30 S 2  
 7250 DN 40 S 2

**P.M. LAVALETTE**

4 G 10 DN 4 S 1  
 4 G 10 R DN 4 S 501  
 4 G 20 DN 4 S 2  
 4 G 20 R DN 4 S 506  
 6 G 20 DN 6 S 2  
 6 G 20 R DN 6 S 2  
 8 G 10 DN 8 S 1  
 8 G 20 DN 8 S 2  
 15 G 15 R DN 15 S 3  
 15 G 20 R DN 15 S 2  
 30 G 20 R DN 30 S 2  
 40 G 20 R DN 40 S 2  
 6 F 20 H DN 8 R 502  
 IA 409 AG DLL 180 S 6  
 IB 38 DL 35 S 347  
 IB 45 A DL 120 S 514  
 IB 130 DL 65 S 405  
 IB 144 DL 30 S 46  
 IB 144 A DL 30 S 54  
 IB 221 DL 0 S 421  
 IB 266 DL 160 S 165  
 IB 272 DL 30 S 4  
 IB 357 DL 35 S 325  
 IB 359 DL 140 S 333  
 IB 393 FC DL 140 S 510  
 IB 401 DL 110 S 525  
 IB 537 DL 406 719  
 IB 538 B DL 84 S 520  
 IBM 767 A DLL 110 S 502  
 ID 170 DL 70 T 164  
 ID 460 DL 130 T 20  
 ID 657 DL 0 T 178  
 IJ 454 FC DL 135 V 503

**RENAULT LAVALETTE**

R.500 DLL 110 S 502

**SCINTILLA LAVALETTE**

ED 240 Z 6 DL 120 S 94  
 ED 240 Z 10 DL 40 S 521  
 ED 240 Z 20 DL 120 S 514  
 ED 410 Z 1 DN 12 SD 12  
 ED 410 Z 4 DN 0 SD 21  
 ED 460 Z 1 DN 4 S 1  
 ED 460 Z 2 DN 6 S 1  
 ED 460 Z 3 DN 8 S 1  
 ED 460 Z 4 DN 12 S 1  
 ED 470 Z 5 DN 15 S 3  
 ED 480 Z 1 DN 4 S 2  
 ED 480 Z 2 DN 6 S 2  
 ED 480 Z 3 DN 8 S 2  
 ED 480 Z 4 DN 12 S 2  
 ED 480 Z 5 DN 15 S 2  
 ED 480 Z 7 DN 30 S 2  
 ED 480 Z 8 DN 40 S 2  
 ED 480 Z 9 DN 45 S 2  
 ED 480 Z 10 DN 50 S 2  
 ED 480 Z 11 DN 25 S 2  
 EDB 480 Z 3 DN 8 R 502

**SIMMS LAVALETTE**

N 4 S 1 DN 4 S 1  
 N 4 S 2 DN 4 S 2  
 N 6 S 2 DN 6 S 2  
 N 8 S 1 DN 8 S 1  
 N 8 S 2 DN 8 S 2  
 N 15 S 2 DN 15 S 2  
 N 15 S 3 DN 15 S 3  
 N 30 S 2 DN 30 S 2  
 N 40 S 2 DN 40 S 2  
 NH 46 DL 30 S 46  
 NH 54 DL 30 S 54  
 NH 525 DL 110 S 525

**SPICA LAVALETTE**

JFL 180 B 4 25 DLL 180 S 11  
 JP 8 A 2 48 DN 8 R 502  
 JPOB 1 S DN 0 SD 21  
 JP 4 B 1 S DN 4 SD 24  
 JP 4 B 1 S 5 DN 4 S 1  
 JP 4 B 2 DN 4 S 2  
 JP 6 B 2 DN 6 S 2  
 JP 8 B 2 DN 8 S 2  
 JP 12 B 1 S DN 12 SD 12  
 JP 30 B 2 DN 30 S 2  
 JP 40 B 2 DN 40 S 2  
 JP 40 B 2 15 DN 40 S 15

**ATELIERS DE CONSTRUCTION LAVALETTE**

2, AVENUE MICHELET - SAINT-OUEN - SEINE - MON. 99.60  
 ADRESSE TELEGRAPHIQUE ALLUMAVTO SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 40.000.000 DE FR.